AZIENDA FORESTALE TRENTO - SOPRAMONTE VIA DEL MASO SMALZ, 3 - 38122 TRENTO - C.F. 80016510226 OGGETTO: CONCESSIONE IN USO DI PRATI DA SFALCIO, ARATIVI E ORTI DI PROPRIETA' DEL COMUNE DI TRENTO IN LOCALITA' "BRUSADI" E "PRA' DE MALGA" CC MEANO (TN) – LOTTO XX (Ex art. 45 della Legge 3 maggio 1982, n. 203) In esecuzione della deliberazione della Commissione amministratrice dell'Azienda forestale Trento-Sopramonte n. XX del giorno 22/10/2025 e della Determinazione del Direttore dell'Azienda forestale n. XX del XX/11/2025, tra: - l'Azienda forestale Trento - Sopramonte, di seguito denominata anche Azienda forestale, con sede in Trento in via del Maso Smalz, 3, partita IVA 00835990227, codice fiscale 80016510226, rappresentata dal Direttore dott. Maurizio Fraizingher, nato a decident de la companya del companya de la companya de la companya del companya de la companya del companya de la companya de la companya de la companya de la companya del companya de la companya del companya de la companya de la companya de la companya de la companya del companya de la companya de la companya de la comp la carica in Trento presso la sede dell'Azienda forestale, la quale gestisce il patrimonio agro-silvo-pastorale del Comune di Trento e dell'A.S.U.C. di Sopramonte, parte concedente assistita da rappresentante della - l'Azienda Agricola _____ con sede a ____ in via , rappresentata dal n. , C.F./P.IVA Sig. _____ nato a ____ il XX/XXXXX, residente a in via n., C.F. , parte affittuaria assistita ____, rappresentante della ____ facendo seguito alle intese concordate, con l'assistenza delle rispettive Organizzazioni Professionali Agricole della Provincia Autonoma di Trento, in

1

deroga alle norme vigenti in materia di contratti agrari, ai sensi e per gli effetti	
dell'art. 45 della legge 3 maggio 1982, n. 203 e in conformità a quanto	
previsto nell'accordo collettivo in materia di contratti agrari per la Provincia	
Autonoma di Trento, le parti stipulano il seguente contratto di affittanza	
agraria:	
Art. 1	
L'Azienda forestale affitta a i terreni corrispondenti	
alle porzioni delle p.f in CC Meano (orto – prato – arativo	
- pascolo), ubicati in località Brusadi e Prà de Malga di Vigo Meano (TN),	
della superficie complessiva di metri quadrati , evidenziate	
nell'allegato A, per le porzioni effettivamente concesse in uso corrispondenti	
ai lotti n, documenti che costituiscono parte integrante ed	
essenziale della presente contratto, dei quali la parte affittuaria garantisce la	
piena disponibilità per lo sfalcio o la coltivazione.	
Le aree prative come sopra identificate sono affittate dall'Azienda forestale	
esclusivamente per lo sfalcio; solo nel lotto n. 1 è ammesso il pascolo di ovi-	
caprini.	
Art. 2	
La durata del contratto viene di comune accordo fissata con inizio dalla data	
di sottoscrizione del presente contratto e termina il giorno 31 dicembre 2031,	
data per la quale la parte affittuaria si impegna a restituire i fondi liberi da	
persone e da cose, alla piena disponibilità della parte concedente.	
Art. 3	
E' esplicitamente esclusa la possibilità che il presente atto venga a rinnovarsi	
in via tacita.	

2

Art. 4	
Il canone di affitto per il periodo indicato al punto n. 2 è convenuto in	
complessivi Euro,00 (/00), che la parte affittuaria si impegna a	
versare con le seguenti modalità:	
Euro,00 entro il 31 aprile di ciascun anno di validità del presente atto	
(2026, 2027, 2028, 2029, 2030 e 2031).	
Il canone di cui al presente articolo verrà aggiornato annualmente da parte	
dell'Azienda forestale a decorrere dal secondo anno di concessione, nella	
misura del 100% della variazione dell'indice ISTAT dei prezzi al consumo per	
le famiglie di operai e impiegati (indice F.O.I. calcolato al netto dei consumi di	
tabacchi). L'aggiornamento annuo diverrà operante senza necessità di	
comunicazione alcuna, assumendo a riferimento il mese di gennaio di	
ciascuna annata contrattuale.	
I versamenti dovranno essere effettuati tramite pagamento di bollettino	
PagoPA che verrà trasmesso a cura dell'ufficio Ragioneria dell'Azienda	
forestale entro il termine previsto per il pagamento annuale.	
Art. 5	
E' fatto divieto alla parte affittuaria di cedere, delegare, subaffittare a terzi, in	
tutto o in parte, i terreni concessi in uso.	
Art. 6	
Alla parte affittuaria è fatto esplicito divieto di effettuare miglioramenti	
fondiari, addizioni e trasformazioni degli ordinamenti produttivi o modifiche	
dei terreni concessi in uso, senza il preventivo consenso scritto dell'Azienda	
forestale. Alla parte affittuaria è fatto divieto di effettuare la concimazione	
chimica delle aree prative oggetto del presente contratto, mentre è invece	
omminus dono aroo pratiro oggotto doi prodonto contratto, montro e invece	

consentito l'uso di fertilizzanti organici, in quantitativi rapportati all'effettivo	
fabbisogno fisiologico della cotica erbosa. È fatto inoltre divieto di posizionare	
manufatti (serbatoi, sedie, panchine, tavoli, punti fuoco, gazebi ecc) o di	
depositare materiali (terra, letame, legna in tronchi o spaccata, ecc).	
Qualora non venissero rispettati i commi precedenti, l'Azienda forestale potrà	
revocare il presente contratto con decorrenza immediata.	
Al termine della concessione l'Azienda forestale avrà in ogni caso il diritto di	
pretendere il ripristino, a spese della parte affittuaria e degli eredi legittimi o	
testamentari, o di ritenere le nuove opere senza riconoscere alcun	
compenso.	
Art. 7	
Sulle aree prative di cui all'art. 1 l'Azienda forestale si riserva la facoltà di	
autorizzare manifestazioni di particolare interesse di carattere	
turistico/ricreativo, previo accordo con il conduttore e il ristoro di eventuali	
danni e il mancato sfalcio.	
L'Azienda forestale si riserva di revocare il contratto in qualsiasi momento,	
con decorrenza immediata, in caso di cambio di destinazione d'uso dei	
terreni, per i motivi di cui ai precedenti artt. 4 e 5, e per ogni altro motivo dal	
quale avessero da originarsi danni al patrimonio comunale e/o all'ambiente	
naturale.	
Il contratto potrà inoltre essere revocato in qualsiasi momento per motivi di	
pubblico interesse.	
Art. 8	
E' preventivamente esclusa l'applicabilità del diritto di prelazione	
esercitabile dal Concessionario nell'eventuale procedura di aggiudicazione	
A	
Д	i e

4

	che attiverà l'Azienda forestale successivamente alla scadenza del presente	
	atto.	
	Art. 9	
	Per qualsiasi controversia che dovesse sorgere circa l'efficacia,	
	l'applicazione, l'esecuzione e l'interpretazione del presente atto, così per ogni	
	vertenza, sarà competente il Foro di Trento.	
	Art. 10	
	Per quanto non esposto nel presente atto, le parti faranno riferimento a	
	quanto stabilito dalla Legge n. 203 del 3 maggio 1982 ed alle norme del	
	codice civile in quanto applicabili.	
	Art. 11	
	I Rappresentanti delle Organizzazioni professionali Agricole confermano che	
	quanto sopra stabilito è stato concordato dalle parti da loro rappresentate e	
	pertanto sottoscrivono il presente contratto per confermarne la validità ai	
	sensi e per gli effetti dell'art. 45 della Legge 203/1982.	
	Art. 12	
	Con la sottoscrizione del presente atto ambo le parti autorizzano	
	reciprocamente il trattamento dei loro dati personali ai sensi degli articoli 13 e	
	14 del Regolamento UE 2016/679, di cui sono state rese edotte con	
	opportuna informativa	
	Art. 13	
	Le spese relative al presente atto sono a carico della parte affittuaria.	
	Art. 14	
	Il presente atto è soggetto a registrazione ai sensi dell'art. 5 – Parte 1^ - della	
	tariffa allegata al D.P.R. 26.04.1986 n. 131 e s.m.	
	5	
ı	J	

Letto, approvato e sottoscritto.	
Trento, lì	
L'AZIENDA FORESTALE L'AFFITTUARIO	
dott. Maurizio Fraizingher	
IL RAPPRES. SINDACALE IL RAPPRES. SINDACALE	
Ai sensi e per gli effetti degli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile le parti, di	
comune accordo, dichiarano di approvare specificatamente gli articoli n. 1, 2,	
3, 4, 5, 6, 7 e 8.	
Letto, firmato e sottoscritto	
L'AZIENDA FORESTALE L'AFFITTUARIO	
dott. Maurizio Fraizingher	
IL RAPPRES. SINDACALE IL RAPPRES. SINDACALE	
6	